

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé



Un homme. — **Ho** @ shô [fo]



Un garçon. — **Go** @ gwô [gwo]



Une femme. — **Ha** @ sha [ʃa]



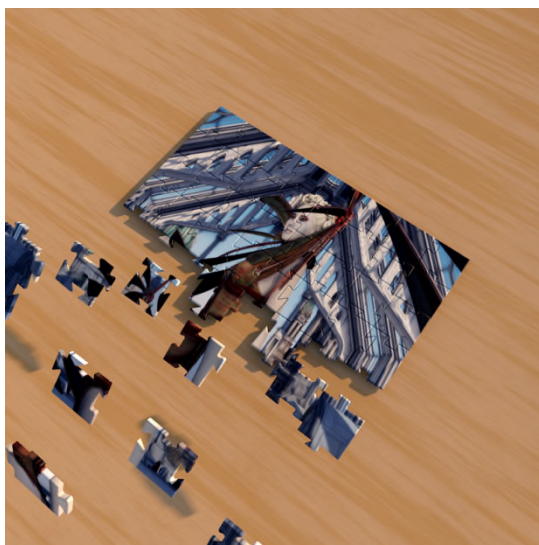
Une fille. — **Ga** @ gwa [gwa]

*

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé



Une chose. — **He**@ shé [ʃe]



Une chose incomplète. — **Ge**@ gwé [gwe]



Qu'est-ce que c'est ?
— **Ke set** ? @ ké sét ? [ke set]



C'est un quoi ?
— **Ke he set** ? @ ké shé sét ? [ke fe set]

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé



C'est **un livre**. — Set leje. @ sétt lêidjé [set lejdzé]



C'est **un cahier**.
— Set lejême @ sétt lêidjiü-ouné [set lejdzjyune].



C'est **un stylo**.

— Set **stile** @ sétt stillé [set stijle]



C'est **un crayon**.

— Set **koje** @ sétt koïdjé [set kojdzje]



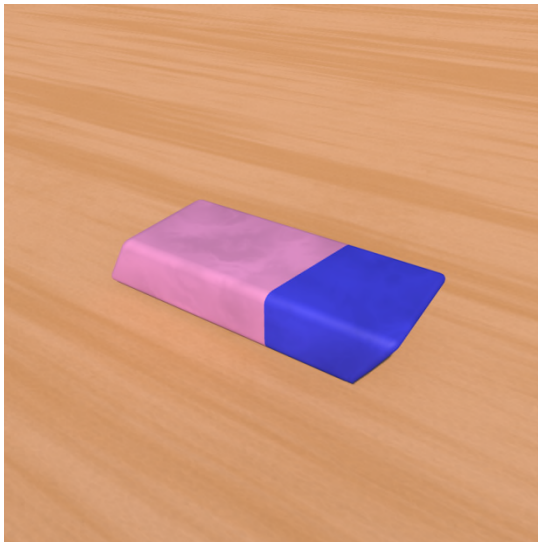
C'est **un banc**.

— Set **beke** @ sét' bêiké [set bejke].



C'est **une sacoche**.

— Set **sakîune** @ sét' saïkiü-ouné [set sajkijune].



C'est **une gomme**.

— Set **gumê** @ sét gwouïmé [set gwujme].



C'est **une règle**.

— Set **rige** @ sét riygwé [set rijgwe].



C'est **une table**.

— Set **tabe** @ sét **taïbé** [set tajbe].



C'est **une chaise**.

— Set **sede** @ sét **sêidé** [set sejde].



Est-ce un banc ? — **Ke** beke ? @ ké bêiké ? [ke bejke].
Oui, c'est un banc. — **We**, set beke. @ oué, sét bêiké [we, set bejke].



Est-ce un banc ? — **Ke** beke ? @ ké bêiké ? [ke bejke].
Non, c'est une table. — **Ne**, set tabe. @ né, sét taibê [ne, set tajbe].



Un **homme**
— Ho @ shô [fo].



Une **femme**
— Ha @ sha [fa].



Une **chose**. — He. @ shé [tʃe].



Une **autre** chose — Ale @ alé [ale].



Un autre homme. — **Alo** @ alô [alo].



Une autre femme — **Ala** @ ala [ala].

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé



Est-ce un homme ? — Ko ? @ kô ? [ko].
Oui, c'est un homme. — Wo. @ Wô [wo].



Est-ce un homme ? — Ko ? @ kô ? [ko].

Non, ce n'est pas un homme, c'est seulement un garçon.
— No, swy sot go @ nô, gwô swü sôt [no, gwo swy sot].



Est-ce **le même** homme ?

— **Ko mo** ? @ kô mô ? [ko mo].

Est-ce **le même** homme ?

— **Mo** ? @ mô ? [mo].

Non, ce **n'est pas** le même homme.

— No, **ny sot mo** @ Nô, nü sôt mô [no, ny sot mo].

Non, ce n'est pas le même homme.

— **No mo** @ Nô mô [no mo].

Non, ce **n'est pas** le même homme.

— No, **nîsot mo** @ Nô, niüsôt mô [no, niysot mo].

Non, ce n'est pas le même homme.

— **Nîmo** @ Niümô [no, niümo].

*

TEST 1



Ke set ? — Set **table.**



Ke set ? — Set

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé



Ke set ? — Set



Ke set ? — Set

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé



Ke set ? — Sot

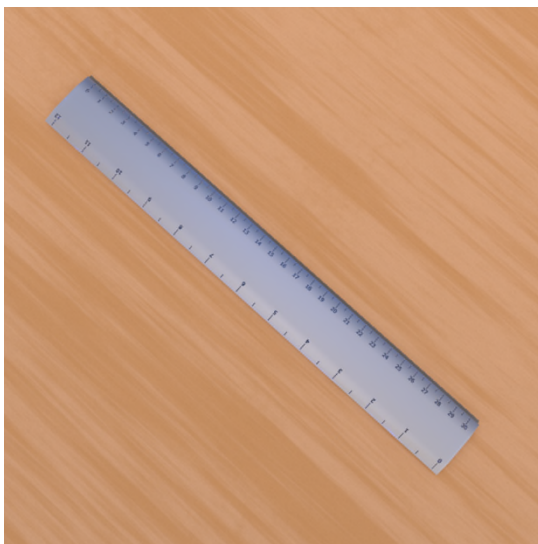


Ke set ? — Sat

TEST 2



Ke koje ? — We, set **koje.**



Ke gume ? — Ne, set



Ko ho ? — Ne, sot



Ka ga ? — Ne, sat

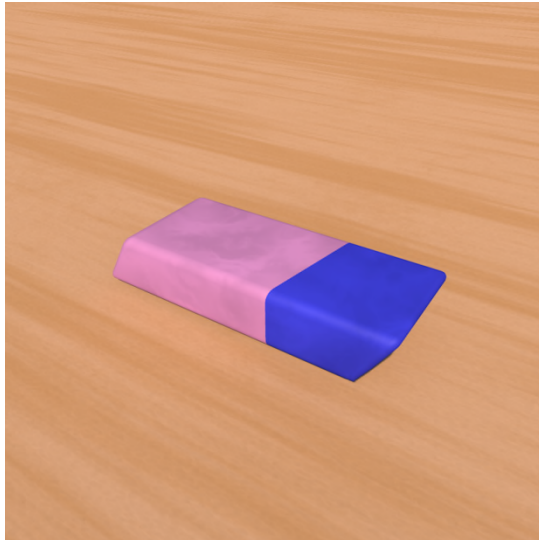


Ke beke ? —



Ke sakîune ? —

TEST 3



He set gume.



... .. set leje.

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé



Sot h



Sot al... ho.

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé



Ny s... .. stile.



Ny sot h ... , sat ha.

RÉPONSES AUX TESTS

T1-2 — sede ; **3** — leje ; **4** — stile ; **5** — ho ; **6** — ha.

T2-2 — rige ; **3** — go ; **4** — ha ; **5** — we set beke ; **6** — Ne, sat ga.

T3-2 — he ; **3** — o ; **4** — o ; **5** — ny set he stile ; **6** — ny sot ho, sat ha.

PRONONCIATION

Cette prononciation vaut d’abord pour **les terminaisons stellaires** (caractères colorés). Elle peut s’adapter en remplaçant la terminaison difficile à prononcer par une terminaison plus facile à prononcer. **Les racines étrangères** s’écrivent et se prononcent dans leur prononciation. Les racines stellaires (caractères noirs) se prononcent avec une voyelle plus ouverte, éventuellement plus longue, voire mouillée.

VOYELLES

Français	écrit	translittéré	API
Pas, pâte, sabre	a	@ â, aï, aille.	[ɑ], [ɑ:], [ɑj]
Ami, patte, plat	a	@ a	[a]
Lait, merci, fête	e	@ ê, eï, eille.	[ɜ], [ɜ:], [ɛj]
Blé, aller, chez, épée	e	@ é	[e]
Bille, brille, quille	i	@ î, ille	[ɪ], [i:], [ij]
Épi, il, lyre	i	@ i	[i]
Fort, sol, donner, colle	o	@ ô, au, oï	[ɔ], [ɔ:], [ɔj]
Mot, eau, zone, tôt	o	@ o	[o]
Rouille, nouille, mouille	u	@ ouï, ouille	[u], [u:], [uj]
Genou, roue, nous	u	@ ou	[u]
Peu, deux, premier	y	@ ü, eu, (muet), iau, ia, jê	[y] [ø] [jɔ][jɑ][jɜ]
Fille, bille, famille	ÿ	@ yi	[ji:]
Heure, feuille, hi oï	yi	@ eû, œil, ioï, iu	[œ][œ:][œj][jɔj] [ju]
Rue, vêtu, tutu, you	î	@ ü, ĩ, ψ, iü	[y] [ju]
Huile, tuile, lui, hey huis	ï	@ ui, oui, ī, ψ ψ	[ju]

FRANÇAIS > STELLAIRE – LEÇON 1 par David Sicé

Vous pouvez noter les voyelles nasales avec un tilde ou un macron sur la voyelle. Un tilde avant ou après indique un « i ». « London », Lõdõ ; « paille », pa~. « bien » ; b~ë. Le trait d'union se note ' apostrophe.

CONSONNES

Français	écrit	translittéré	API
Bon, robe, bien, bébé	b	b	[b]
Isba, « Liz bat », Lisbonne	zb	zb	[zb]
Tchèque, atchoum	c	tch	[tʃ]
Dent, donne, aide, désir	d	d	[d]
« Liz donne »	zd	zd	[zd]
(anglais) That, thought	dh	dh	[θ]
Phare, fidèle, photo, feu	f	f	[f]
Sphère, Sforzando	sf	sf	[sf]
Gare, guitare, bague, gui	g	gu, gw	[gw]
« Lise garde »	zg	zg	[zg]
Chat, tache, short, schéma,	h	sh	[ʃ]
(anglais) Hat, have, hill	.	h	[h]
Yaourt, Yalta, fille	ll	y	[j]
Je, jeu, gilet, geôle, agiter	j	j	[ʒ]
(anglais) jack, djinn, jerk	jj	dj	[dʒ]
« Liz djinn »	zj	zdj	[zdʒ]
Képi, koala, cou, sac, qui	k	k	[k]
Ski, skate, scaphandre	sk	sk	[sk]
Lit, lent, lasso, pelle	l	l	[l]
(anglais) Slave, slot, slim	sl	sl	[sl]
Mot, flamme, maman	m	m	[m]
(anglais) Small, smith	sm	sm	[sm]
Nous, tonne, animal, nez, nid	n	n	[n]
(anglais) sneeze, snow	sn	sn	[sn]
Père, soupe, patrie	p	p	[p]
Spa, spatule, espoir	sp	sp	[sp]
Quoi, aquarium, couac	q	kw	[kw]
Squatter, squaw	sq	skw	[skw]
Rue, venir, erreur, heure	r	r	[ʁ], [ɹ], [r]
« Liz râle », Azraël	zr	zr	[zʁ]
Salle, celui, ça, dessous	s	s	[s]
Tzar, tsunami	ts / ß	ts	[ts]
Terre, vite, tata, tonne	t	t	[t]
Star, stop, stupide	st	st	[st]

Vase, vous, rêve, voir	v	v	[v]
(anglais) This, through	Th / ð	th	[ð]
Sven, « pass' voir »	sv	sv	[sv]
(anglais) War, water, will	w	ou, w	[w]
(anglais) Sway, sweden	sw	sw	[sw]
Taxi, Xavier,	x	ks, gz	[ks], [gz]
(allemand) Ach, Nacht, Bach	zx	ch	[x]
Zéro, maison, rose, zèbre	z	z	[z]

STELLAIRE

COURS À L'ANCIENNE, LEÇON 1.

Texte et illustrations : David Sicé, tous droits réservés 2018.

Reproduction gratuite et sans altération autorisée pour usage pédagogique. Utilisation commerciale interdite. Illustrations réalisées sous licence C4D & DAZ 3D. Licence commune créative CC-BY-NC-ND : Les titulaires de licence peuvent copier, distribuer, afficher et exécuter l'œuvre et créer des œuvres dérivées et des remixes basés sur celle-ci uniquement s'ils donnent à l'auteur ou au concédant de licence les crédits de la manière spécifiée par ceux-ci. Les titulaires de licence ne peuvent distribuer des œuvres dérivées que sous une licence identique ("pas plus restrictive") à la licence qui régit l'œuvre originale. Sans partage à l'identique, les œuvres dérivées pourraient être sous-licenciées avec des clauses de licence compatibles mais plus restrictives, les titulaires de licence peuvent copier, distribuer, afficher et exécuter l'œuvre et faire des œuvres dérivées et des remixes basés sur celle-ci uniquement à des fins non commerciales. Les titulaires de licence ne peuvent copier, distribuer, afficher et exécuter que des copies textuelles de l'œuvre, et non des œuvres dérivées et des remixes basés sur celle-ci.

Découvrez en plus sur le Stellaire ici :

<http://www.stellarlanguage.com>

Cette leçon sera disponible en 26 langues et plus.



Tout le vocabulaire clé du Stellaire en 30 pages A5, gratuit ici :

<http://www.davblog.fr/istellar2018fr.pdf>

Aussi disponible en anglais :

<http://www.davblog.fr/istellar2018uk.pdf>



L'ÉTOILE TEMPORELLE



Pratiquez les langues avec un récit multilingue du domaine public à chaque ; en anglais, français et bientôt en stellaire, en latin, espagnol et italien, à télécharger gratuitement sur [davblog.com](http://www.davblog.com/index.php/2521-l-etoile-temporelle-temporal-star-annee-2018) ici :

<http://www.davblog.com/index.php/2521-l-etoile-temporelle-temporal-star-annee-2018>

Déjà en ligne : **Trois Nuits** de Guy de Maupassant ; **Le Maître de Moxon** de Ambrose Pierce ; **L'Histoire du Soldat** de Charles Ferdinand Ramuz ; **Les Trois Goules** rapporté par Paul Sébillot et Auguste Lemoine ; **L'homme à la Cerveille d'Or** (version originale) de Alphonse Daudet ; **Le Mannequin qui fit sa vie** de L. Frank Baum ; **Monsieur d'Outremort** de Maurice Renard ; **L'Histoire de Sigurd**, collecté par Andrew Lang ; **le Gobelin d'Adachi**, rapporté par Yei Theodora Ozaki ; **Dans la peau d'un autre**, de Alphonse Allais.